

Տարեկան գինը 10 ռուբլի կէս տարվան 6 ռուբ.
Առանձին համարները 5 կոպէկով.

Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ.

Մեր հասցէն. Тифлисъ, Редакция «Мшакъ».
Կամ Tiflis, Rédaction «Mschak».
Տ է լ է Ք օ Ն № 253.

ՄՇԱԿ

ՀԻՄՆԱԳԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(բացի կիրակի եւ աօն օրերից).

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լեզուով.

Յայտարարութիւնների համար վճարում են
իւրաքանչիւր բառին 2 կոպէկ.
Տ է լ է Ք օ Ն № 253.

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Հակողութիւն հիւանդների վրա.—Ներքին
ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Նամակ Երեւանից. Նամակ
Շուշուց. Նամակ Խմբագրութեան. Նամակ Խմբա-
գրութեան. Ներքին լուրեր.—ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵ-
ՍՈՒԹԻՒՆ. Արտաքին լուրեր.—ՀԵՆՈՒԳԻՐՆԵՐ.
—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.—ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ.
Իտալիայում.

ՀՍԿՈՂՈՒԹԻՒՆ ՀԻՄՆԱԳՐՈՒՄ

Ժողովրդական առողջապահութեան ըն-
կերութիւնը վերջին ժամանակը ուղբ դար-
ձրեց մի հանգամանքի վրա, որ նպաստում
է վնասական ակտերի տարածմանը ըն-
տանիքներում. Դա ծառաների հիւանդա-
նային է այդ ակտերով: Ծառաներից հի-
ւանդութիւնը անցնում է ընտանիքի ան-
դամներին զանազան միջոցներով, որոնց
մէջ գեր են կատարում երեխաներին համ-
բուժելը, նոյն ամաններից ուտել խմելը եւ
ուրիշ դէպքեր: Մայրաքաղաքներում կա-
տարած գիտողութիւններից նկատված է,
որ ծառաների մէջ վնասական հիւանդու-
թիւնները շատ տարածված են եւ որ հի-
ւանդ ծառաները կազմում են մի հինգե-
րորդ մասը բոլոր այդ տեսակ հիւանդու-
թիւններ ունեցողների:

Ընկերութիւնը, գրաւելով այդ տեսակ
մի ցաւալի երեւոյթի վրա հասարակու-
թեան ուշադրութիւնը, անկարող եղաւ
զրահան միջոցներ ցոյց տալ կոտորել չա-
րիքի դէմ: Ընդդէմ է, կարելի է բոլոր այն
գրասենեակներին, որոնք ծառաների հա-
մար տեղեր են որոնում, պաշտօնորեն ներ-
քին նրանք ենթարկւն ծառաներին բժշկա-
կան քննութեան եւ ապա առաջարկ-
կեն ընտանիքներին, սակայն դա քիչ
կօշնէ գործին, որովհետեւ հիւանդ ծա-
ռաները կաշխատեն խուսափել գրասենեակ-
ներից, կամ ձեռք կը բերեն կեղծ վկայա-
կաններ իրանց առողջութեան մասին: Ծա-
ռաները մեծ մասը վարձվում են առանց

գրասենեակների օգնութեան եւ ուրեմն
չեն ենթարկվի հետաքննութեան:

Անկախաձ, ընտանիքները կարող էին,
իրեւ պարտաւորի մի սովորութիւն, պա-
հանջել ծառաներից ներկայացնելու վկա-
յականներ իրանց առողջական դրութեան
մասին, սակայն գործնական կեանքի մէջ
շատերը այդ չեն անի, խուսափելով անա-
խորժ խօսակցութիւններից եւ թիւրիմա-
ցութիւններից: Յամենայն դէպս անհրա-
ժեշտ է, որ ընտանիքներն ունենան հսկո-
ղութիւն ծառաների առողջութեան վրա
եւ կախած երեւալու դէպքերում դիմեն
բժշկական քննութեան:

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՆԱՄԱԿ ԵՐԵՒԱՆԻՑ

Մայիսի 18-ին

Ջրի հարցը դարձել է մի դժուարեան սուր,
որը չարունակվում է կարծած մնալ Երեւանի
գլխին. նրանով զբաղված են մաքերը, քաղա-
քային խորհրդի նիստերը եւ շատախօս ծառա-
խօսները: Այսպէս, բաւական մասնաւոր եւ
հերթական նիստերից յետոյ, այսօրվայ նիստը,
որ երէկվայ հերթականի շարունակութիւնն էր,
նոյնպէս նուիրված էր ջրի հարցին:

Եւ որքան քննվում է նա, նոյնքան բար-
դութիւններ են առաջ գալիս, չը նայած այն
հանգամանքին, որ հարցն արդէն մօտեցած է
համարվում իր լուծման, նայած ժողովրդի
այժմեան արամադրութեան եւ ձայնաւորների
ցանկութեան: Այժմ երկու արգելքներ դեռ
մնում են. ձայնաւոր Մնացականեան յամառ
կերպով հակառակում է ջրի կօնցէսիան տալ
Միխայլովին եւ այսօր խորհրդին տուել է
մի յայտարարութիւն՝ դարձեալ կօնցէսիան
Միխայլովին տալու դէմ, որի տակ ստո-
րագործ չորս ձայնաւորներից առաջինն է
Մնացականեան, երկրորդը մի խաթրաշահ վա-
ճառական եւ մնացածը երկու թուրք ձայնա-
ւորներ:

—Գնաք բարեւ:

Պէտք եղաւ Լոզանից նախ դէպի Միւնխէն
գնալ Յիւրիին վրայով եւ ապա անտեղից
Ինսբրուկի վրայով ուղեւորվել դէպի Իտալիա:
Մի խնամ ու ցուրտ երեկոյ է. Միւնխէնից
գնում եմ Վենետիկ. Գերմանական երկաթու-
ղիները օրինակելի ճշգրտակամբ են շարժ-
վում: Երեկոյեան ժամը 10 եւ 10 րոպէն է.
գնացքը մեկնում է վայրկեանի ճշգրտութեամբ:
Գերմանիայում կարծէք քաղաքացիական պաշ-
տօնէութիւն չը կայ. ամեն ինչ այստեղ գինեո-
րական է, երկաթուղու պաշտօնեաներն էլ զին-
ւորականների պէս են պահում իրանց, վազոն-
ների զոնները փակվում են մի տեսակ չոր, ան-
օրիտ խտութեամբ, ասես ներսում բանտար-
կեալներ են ստացւում ինքն. իսկ գնացքի շարժվելու
նշանը տրվում է որպէս բանակին ուղղած
հրաման:

Մուկ է. լուսամուտից նային անօդուտ է,
թէ եւ ցերեկով էլ երկաթուղու լուսամուտից
շատ բան չէ կարելի տեսնել.—կապոյտ երկնքի
կամ փախող ամպի մի կտոր, ծառերի կամ
անտառի անտրոշ կանաչութիւն, իրար ետե-
ւից վազող լեռների եւ բլուրների խառնձա-
ղանձ շարքեր, մի խօսքով անընդհատ փախ-
չող անտրոշ, անձեւ պատկերներ, որոնք ոչինչ
չեն ասում մարդու երեւակայութեանն ու սրբ-
ախն: Իրականում ունեն գեղեցիկագէտները, երբ
պնդում են, թէ երկաթուղին ջնջեց նախկին
կարաւանների ճանապարհորդութեան հմայքը.
տարաբաղդաբար, գեղեցիկն ու օգտակարը ա-
մեն անգամ դժուար է լինում իրար հետ հաշ-
տեցնել: Այն, երկաթուղով ճանապարհորդու-
թիւնը շատ էլ գրաւիչ չէ, բայց նա դառնում
է ծանր մասնաւոր գիշերները, երբ ու քնել
կարելի է, ոչ կարողալ կիսախաւարի մէջ եւ
ոչ դուրսը գիտել: Մանր, խնդրուկ օդը չունչ
է կտրուկ, եւ երկաթուղային այլանշաղ գնա-

Երկրորդ արգելքը մեր դրացի թուրք ժողո-
վուրդն է, որը իբր թէ պատրաստվում է մի
հանրագիր բողոք տալու ջրի առիթով: Չայ-
նաւոր Փանահ-խանը, մի գիրք ունեցող եւ
բաւական խոնու թուրք, մի ժողովում յայտ-
նեց, որ թուրքերը հակառակ են առունները
փակելուն, «առունները մի փակէք, իսկ ջուրը
ինչ ձեւի բերելու լինէք» նրան հակառակ չեն
լինելու: Մեր դրացի թուրքերի այս պահանջը
ոմանք կապում են իբր կրօնական խնդիրների
հետ, իսկ ոմանք ներթափան հաշիւների հետ.
որն էլ լինի, դուժման, մասնաւորապէս քա-
ղաքապետը, աշխատում են այդ պահանջը
կատարած լինել: Բայց թէ արդեօք Միխայլով
կը համաձայնվի առունները ձեւովայ երեք ա-
միսներին չը փակել, այդ դեռ եւս
հարց է:

Բայց մի րօպէ ենթադրենք նոյն իսկ, որ
այդ առիթով համաձայնութիւն չը կայանայ.
բայց միթէ մեր դրացի թուրք ժողովուրդը մի
այդպիսի դատարկ պատճառաբանութեամբ ամ-
բողջ քաղաքը կը պատմէ, դատապարտելով նրան
ապրել այսպիսի դժօխային պայմաններում:
Մենք սպասում ենք, որ հասկացող դարձ գոնէ
կը վերացնէ այդ սխալ կարծիքը իր միջամտու-
թեամբ, եւ մեզ չի զրկի մարդավայել ջուր
ունենալուց:

Համաձայն Միխայլովի գրութեան, մա-
յիսի վերջերում նա լինելու է այստեղ եւ 31-ի
հերթական նիստում վերջնական որոշումը
տեղի կունենայ. սպասենք այդ օրին էլ:
Այսպիսի հարցերի ընթացքում տարածել են
մի չարախօսութիւն, որը զրուանք է աղբում
իր ստոր, զարդի միտումներով: Մեր ներկայ
քաղաքապետը, որպէս մաքուր եւ անհա-
յանդիր մարդ, յայտնի է մեր քաղաքում. այդ կը
խոստովանեն նոյն իսկ նրա հակառակորդները.
բայց եկէք ու տեսէք, որ նրա անկեղծ ցան-
կութիւնը եւ եռանդը կապում են ինչ որ
անձնական շահերի հետ: Որպիսի ստորու-
թիւն:

Բ. Վ.

ՆԱՄԱԿ ԵՐԵՒԱՆԻՑ

Մայիսի 22-ին

«Մշակ» ընթերցողներին յայտնի է, որ մի
տարի առաջ մեր քաղաքում գրվեց բնակական
դպրոցի շինութեան հիմքը, որ կառուցանում է
պ. Գրիգոր Արաֆելեանց, յատկացնելով 108
հազար ռուբլի:

Անցեալ տարվայ յունիսի 10-ն էր այդ օրը,
երբ մեծ հանդիսով հիմքը օրհնվեց եւ, ի պա-
տիւ քաղաքացիների, նոյն նուիրատուն մի ճոխ
սեղան էր պատրաստել, որտեղ ոգեւորված
ճառեր արտասանվեցին, մի րօպէ չենթադրե-
լով, որ գործը խախտւում հիմքի վրա է դրվում,
քանի որ շինութեան գործը յանձնվում է մի
անբարեխիղճ կապալառուի:

Այդ կապալառու պարոնը Աւագ Մանուկ-
Յակովբեանն է: Նա դեռ գործի սկզբում սկսեց
անդադար փող պահանջել պ. Արաֆելեանից,
այն ինչ՝ պայմանով մասնաժողովը պիտի գը-
նահատէր կատարած գործը եւ ապա փող պիտի
տրվէր նրան:

Այդպիսով գործը դեռ չը սկսած մեծաւ եւ
մի տարին իջուր կորաւ: Դատարանը չուտով
կը պարզէ այս գործի հանգամանքները: Այժմ
հանդէս են եկել նոր մարդիկ՝ Լարադեօզեան
եւ Դօնդադապեան, որոնք կառուցել են եւ
թեմական դպրոցի շինութիւնը: Պարոնների
անխիղճ վերաբերմունքը դէպի մի հասարակա-
կան հիմնարկութիւն ասելի քան զարհուրելի
է: Մարդ երկուցով է մտնում թեմական դպ-
րոցի արտաքուստ գեղեցիկ շինութիւնը, եւ
եթէ նրա հիմքը գրված չը լինէր քարերի վրա,
այսօր նա փրկած կը լինէր: Հանդիսարանի յա-
տակի գերանը կարկատել են եւ այս տարի ստիպ-
ված աշակերտներին մի օր արձակեցին՝ նոր
շինութիւնը նորոգելու համար: Հրաւիրում
ենք պ. Արաֆելեանի լուրջ ուշադրութիւնը:
Արցախեցի

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Թիֆլիս, մայիսի 30-ին

Մի քանի ժամանակ արանից առաջ թա-
տերասէր երկտասարկների մի շրջանում միտք

ոչ մի կողմ եւ ըստ երեւոյթին ինչ որ մտա-
ծում է:

Լուրթիւն է վազում. վերջապէս ապաշին
մարդը մի բան ասաց, երկրորդը պատասխա-
նեց. նրանք սկսեցին հետաքրքրվել ինձանով.
այդ երեւում էր նրանց հայեացքից. կուզէին
խօսել, բայց չեն համարձակվում: Ահա ջահիլ
կարճահասակ մարդը սկսեց մի բան պատմել
տաք տաք, միւսը լսում է եւ կարծեմ ակա-
մայ. ապա երկուսով էլ միաժամանակ սկսում են
ծիսել: Ինչ որ փոքրիկ կայարանում կանգ ա-
ռաւ գնացքը. մեզ մօտ ներս եկաւ մի գերմա-
նուհի, միջին տարիքով. նա անցնելիս դիպաւ
մի վերաբրկու, որ վայր ընկաւ. կախարանից,
ջահիլ ճանապարհորդը դայրացաւ, նրան էր
վերաբրկուն. նա պահանջում է, որ տիկինն ան-
պատճառ վերցնէ եւ վերաբրկուն կախէ իր տե-
ղում. վերջինս չը լսելու է առկալ: Տիկինն այս
անախորժ դրութիւնից ազատելու համար եւ
վեր եմ կենում եւ տեղաւորում վերաբրկուն.
գերմանացին խէթ խէթ նայում է ինձ, նա
դժգոհ է ինձանից. գերմանացիները երեւի շատ
էլ մեղմ չեն դէպի կանայք, Կրկին լուրթիւն է
տիրում: Ահա տարիքով մարդը ոտքի կանգ-
նեց, ցած բերեց իր ձեռքի պալիստակը, ձեռքը
ներս կոխեց եւ դուրս քաշեց այնտեղից մի
ահագին «սօսիտ» ու ազահարար ուտել սկսեց:

Միւնխէնում կարիկատուները տեսաւ, ուր
գերմանացին ներկայացրած էր դարեւրդի առա-
կառի կողքին, կամ ատակառի վրա նստած, կամ
հարթած, կամ գաւաթը շրթունքներին եւ մի
հարկուր հատ էլ դատարկած, ոտքերի տակ ըն-
կած: Ըստ իս պէտք էր իւրաքանչիւրի մի ձեռ-
քին մի մի հատ սօսիտ տալ եւ միւսում մի
գաւաթ, սօսիտ եւ դարեւրդը գերմանացու հա-
մար անբաժան երկուորակներ են: Տարեքով
մարդը ուտում էր ազահուրթեամբ, ապա նա դուրս
քաշեց նաեւ մի շիւ դարեւրդը եւ խմել սկսեց,

յղացաւ մեր մեծ ողբերգութեան վաղաժամ Պետրոս Առաքելականի տառնամեայ մահիւն առիթով, որ լրանում է տասնամյակ իրաւակի, յունիսի 3-ին, հանդիսաւոր ներկայացում աղօթքներով մեր դերասան-դերասանուհիները մասնակցութեամբ եւ ներկայացումից զոյգացած արդիւնքը «Մշակի» խմբագրութեան միջոցով զործագրել մի բարենպաստական գործը—կամ հանգուցեալի յիշմամբ վրա արձան դնելով կամ թատերական ֆոնդի նուիրելով եւ կամ Ազամեանի յիշատակին մի գեղարուեստական ալբոմ հրատարակելով աշխարհահռչակ դերասաններին կենսագրականներով ու պատկերներով:

Չանազան հանգամանքների շնորհիւ ներկայացումը յետաձգվում է մինչեւ աշուն, այն ժամանակ կը հրաւիրվեն ձեռնհաս անձինք խորհրդակցելու մասին. իսկ առաջիկայ կիրակի, յունիսի 3-ին, առաւօտեան 10 ժամին, Կուրիայի Թանգուիան ա. Աստուածածին եկեղեցում կը կատարվի հանգուցեալ Ազամեանի հոգեհանգիստը, որի համար յայտնվում է ի դիմութեան ընդհանրութեան:

Աստ. Երեցեան

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Պետրոսի օրով, մայիսի 27-ին

«Բազմալիւթի» վերջին համարում մի յօդուած կայ իմ ժողովրդական գրողներին վերաբերեալ Յօդուածագիրը այն մտքն է յայտնում, թէ էջմիածին տպարանը կարող է եւ պարտաւոր է նպաստել իմ ձեռնարկութեանը: «Մշակի» 109 №-ը «Մամուլ» բաժնում, ուր այդ յօդուածից մի հատուած առաջ է բերված, շատ իրաւացի ասված է հետեւեալը. «Ուր չը կայ գործի սեր, ուր մարդը չէ հաւատում իր կոչմանը, չէ կարողանում զրկանք կրել յանուն գաղափարի, այլ բնականաւորութեամբ է պաշտօնական ծիսակատարութեամբ... այնտեղ ոչինչ չի լինի, թէկուզ միլիոններ էլ կիտէն:

Այս հարցը լուսարաններ է ցոյց տալու համար էջմիածին տպարանի վերաբերմունքը դէպի առողջապահական կարեւոր գիտելիքներ տարածման գործը ժողովրդի մէջ, պարտք եւ համարում պատմել հետեւեալը:

Մի երկու-երեք տարի առաջ Վեհափառ Կաթողիկոսը պատուեց ինձ, պատուիրելով ժողովրդական—առողջապահական, բժշկական ու գիտական յօդուածներ ուղարկել «Արարատի» մէջ տպագրելու համար, որից նրանք պիտի արտատպվին առանձին գրքովներով ու ցըրվէին ժողովրդի մէջ: Ես, ի հարկէ, ամենայն յօտարութեամբ յանձն առայ կատարելու Վեհափառի հրամանը եւ երկար աշխատելով, մի ընդարձակ, լաւ մշակված առողջապահական էտիւզ ուղարկեցի էջմիածին տպարանական վարչութեանը: Ինչ էլ կարծում եմ Այդ յօդուածը—մի քանի ամիսների աշխատանքների արդուք, կարաւ, եւ դա, ճշմարիտն ասած, մի մեծ ցաւ պատճառեց եւ վերաւորեց ինձ: Ես վճեցի այլ եւս չաշխատել մի ամսագրի համար, որ այդքան անուշադիր է դէպի աշխատողները, եւ այդչափ անբարեխղճ դէպի իր պարտաւորութիւնները:

Բայց Վեհափառը նորից թիֆլիսում եղած

առանց հարեւանին մատուցանելու. մեր ժողովրդի համար դա մի հրեշտակ անբաղաճաւորութիւն, եթէ ոչ անգթութիւն կը թւայ. բայց օրանք այդպէս եւ. ամեն մէկին իր համար վնջ չունենալով. զոյգութեան կոխ է անսիրտ, անողորմ Հարեւանը, սակայն, նրանից յետ չը մնաց, ահա նա էլ չը գիտեմ որտեղից դուրս քաշեց մի անգղին չիլ քարելուր եւ դրեց բերնին. նրանց արամադրութիւնը լաւացաւ եւ ուրախ խօսակցութիւն սկսեցին:

Գիշերվայ ժամը մէկն է. աստորիական սահմանն անցանք անսպասելի հեշտութեամբ, ճանապարհորդութիւնների ժամանակ ինձ համար ամենից անխորժը սահմաններ անցնելն է. անսօցուած ձեւակնութիւնները հոգի են հանում. սահմաններին մօտենալիս քիչ է մնում հեռուից ճչամ թողէ՛ք ինձ հանգիստ, ես ոչինչ չունեմ պայրուակներ մէջ, որ ձեզ սարսափելի թւայ, թէ եւ համոզված եմ, որ այդ էլ չի օգնի: Ահա թէ ինչու այս անգամ քիչ մնաց վեր ցատկեմ, մաքսատան պաշտօնային ձեռքը աղմկեմ պինդ պինդ, երբ նա դռնից ներս նայեց եւ հարցրեց մեղմութեամբ:

—Ոչինչ չունե՞ք յայտարարելու:

—Օ, պարոն, ոչինչ, ոչինչ, համարեա ճշացի ես: Որքան ուրախացայ, մեզ ցած էլ չիջեցին վաղմունքից եւ անցանք խաղաղութեամբ:

Առաւօտեան ժամը 4-ն է, լուսաբաց է, բայց անքուն անցրած գիշերվայ լուսաբացն էլ չէ դրաւում: Տեսնում ենք ճանապարհորդները հեռագիտէ բազմաթիւ են. գեղջուկ ժողովուրդ է, ամբողջ ընտանիքներ, կանայք, ծերեր, աղջիկներ, երիտասարդներ, երեխաներ ատենական շորերով ինչ որ մի տեղ են գնում կիրակի առաւօտը. արդեօք ուսումնադասութիւն է. գուցէ Մեզ մօտ դեռ 5 տեղ կայ, բայց ներս են մտնում 8 հոգի. գիւղացին ոչ մի երկրում կարգ պահելու հետ սէր չունի:

Ժամանակը ինձ կրկնեց իր պատուէրը, մի եւ նոյն ժամանակ Սուքիաս արքեպիսկոպոսն էլ ինձ մի քանի յորդորական նամակներ գրեց, իսկ անցեալ տարի տպարանապետ վարդապետ Թիֆլիս եղած ժամանակ կրկին դիմեց ինձ խնդրելով «Արարատին» գիտական-առողջապահական գրութեանը տալ:

Ես էլ, չը նայելով իմ ժամանակի սղութեանը եւ այն վերաւորական վերաբերմունքին, մի քանի բաներ պատրաստեցի, բայց նախ ռուսերէնը, մի նամակ գրեցի յիշեալ վարդապետին, որի մէջ առաջարկում էի իմ յօդուածները արտատպել 1200 օրինակ առանձին գրքովներով եւ առ ինձ իբրեւ վարձատրութիւն, իսկապէս նպատակ ունենալով այդ օրինակները էժան գնով տարածել ժողովրդի մէջ, քանի որ «Արարատը» ժողովուրդը քիչ է կարողում:

Այս էր իմ պահանջած համեմատ վարձատրութիւնը: Ինչպէս յայտնի է, արտատպումը շատ քիչ արժէ մասնաւոր տպարաններում, իսկ էջմիածին տպարանում ուղղակի ոչինչ չարժէ: Ամբողջ ծախսը միայն թուղթն է, այն էլ մի քանի տարի համար, մի թերթից (32 երեսից) բաղկացած, կարծեմայ ոչ աւելի քան... 10 ռուբլի. մի 3—4 ռուբլի էլ երեսի թուղթը, նրա տպելը, կտրելը, այնպէս որ ընդամենը իմ վարձատրութիւնը էջմիածին վրա կը նստէր ամենաշատը 15 ռուբլի:

Բայց էջմիածին համար իմ աշխատութիւնը, որը գրելու համար ես գուցէ մի չաբաթ աշխատել եմ, եւ գուցէ մի 25 ռուբլու գինը եմ գնել, իմ սեփական գործերս թողել, ուրիշ աշխատելու չարժէ: Եւ այդ յայտնվում է ինձ ոչ թէ իսկոյն, ինչպէս պահանջում է հողափնջի բոլոր անկիւններում տիրող քաղաքավարութեան կանոնը, այլ մի քանի ամիսներ յետոյ: Այս տարի Թիֆլիսից մեկնելու օրերը միայն ես պատիւ ունեցայ վերջապէս ստանալ հայր տպարանապետից մի փոքրիկ նամակ, որի մէջ հայր սուրբը յայտնում է, որ տպարանական վարչութիւնը անկարող է այդպիսի վարձատրութիւն տալ ինձ (այսինքն 1200 օրինակ արտատպութիւն), այլ առաջարկում է 300 թէ 400 օրինակ (լաւ չեմ յիշում, նամակը մօտա չէ) կամ 600 ինձ, իսկ 300 տպարանին: Ուրիշ խօսքերով, տպարանը դեռ ուզում է իմ գրութեանը համար ոչ միայն ոչինչ չը վճարել, այլ դեռ փող էլ աշխատել արտատպումները ծախելով:

Ես, ի հարկէ, ոչինչ չը պատասխանեցի, բայց վճեցի այլ եւս ոչ մի յարաբերութիւն չունենալ էջմիածին տպարանի հետ:

Թող ընթերցողը համեմատէ «Մշակի» ու «Արարատի» վերաբերմունքը դէպի այս եւ սրա նման գործերը: Մի կողմում, «Մշակի» լուսատիւ, լուրջ, արտասովոր վերաբերմունք դէպի այն ամենը, ինչ որ լաւ է, ազգօգուտ է, ինչ որ կարող է մի սպեղանի դառնալ մեր սոսկալի խոցերի համար, իսկ միւս կողմում... «Արարատ» սիրելի սրտի՛ք, եսամոլ կուրծքներ:

Բժշկապետ Վ. Արծրունի

Պէտք է սղմվել, տեղ անել. իրաւունք ունենալով անելի օրանք իրաւունք ունեն գտնել երրորդ կարգով ճանապարհորդել. այս կոչտացած ձեռները, այս ջրու բազուկներն են ձգել կրկնվել այս անուն շաւիղները, որով մենք հանդիստ սլանում ենք: Սղմվում ենք, որպի կարելի է. այդ վնաս չունի. օդն էլ սաստիկ ծանրանում է քրտնքի հոտից եւ բազմութեան չնչառութիւնից. այդ էլ վնաս չունի. բայց տիրոջին ծխում է, անչափ է միտում. մի քանի անգամ առիթ եմ ունեցել անցնել Տիրոջը եւ չը տեսայ մի տիրոջի, որ չըթուցներ կախած չունենար մշտաբարեք չիբուխը եւ ձեռքին ծխախոտով լի պարկը Մինչեւ իսկ խօսելու ժամանակ չիբուխը բերաններից վար չեն առնում:

Խեղճ կրակ մարդիկ են. սրանց նայելով ես մի օրով մոռանում եմ Եւրօպան, որի հետ կապված է միշտ քաղաքակիրթ հասարակութեան, կրթված, կոկված մարդու գաղափարը. լուռ է, թէ ես մեր երկրի այն քարվանսաբաններից մէկում եմ, ուր ապաստանում են զանազան ճանապարհորդներ ու բանւորներ: Ես նոյն իսկ աւելին կասեմ. այս մարդկանց դէմքերը չունեն որոշ, չեղած գիմազներ, որ արտայայտէր կիրք, կամ մտքի սրութիւն. աչքերի արտայայտութիւնը զօրեղ չէ, ինչպէս մեր գիւղացիներին, դէմքերի կաղապարներն ու խեղճութիւնը համեմատ է միատնութեան, որ մի ողորմելի տպաւորութիւն է գործում: Ամենքն էլ մի փոքր անբնական, անտնովր կացութեան մէջ լինեն կարծես: Ահա այս պատուր, որ մի շատ տարօրինակ ցօղուն է դիտարկ ունի ու բնական յիմար դէմք, իր տոնաւին է կորցրել եւ գոպաններն է խառնում չիթված. մի ծերունի այնպէս կորցրել է իրան, որ չէ հասկանում, թէ պաշտօնեան տոնակ է ուզում եւ իր անբաժան չիբուխն ու տոնակն իրար խառ-

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒԻՐԻՐ

Երէկ, մայիսի 30-ին, Թիֆլիս հասաւ Մալաքիա եպիսկոպոս Տէրունեան, Պարսկաստանի եւ Հնդկաստանի թեմի առաջնորդը, որ հրաժարական տուած լինելով իր պաշտօնից, ուղեւորվում է էջմիածին: Մեզ հաղորդում են այդ առիթով, որ պարսից Շահը, ի նշան իր գոնուակութեան, բարեհաճել է չնորհել Մալաքիա եպիսկոպոսին Առիւծի եւ Արեգակի չքանչանի առաջին կարգի աստիճանը, որով Շահը կամեցել է մի անգամ եւս իր բարեհաճութիւնը յայտնել իր հպատակ հայ ժողովրդին, արժանացնելով նրա առաջնորդին այն պատւին, որին արժանանում են արտակարգ զեպանները: Մալաքիա եպիսկոպոսի հրաժարմամբ Պարսկաստանի եւ Հնդկաստանի աթոռը թափուր մնալով, պարսկապետը կոչված են առաջնորդի նոր ընտրութիւն կատարել: Ինչպէս մեզ հաղորդում են, պարսկապետը ցանկանում են առաջնորդ ունենալ Այվազեան Սահակ եպիսկոպոսին, որ լաւ համբաւ է թողել թեմում եւ որին պարսից կառավարութիւնն եւս համակրանքով եւ բարեհաճութեամբ է վերաբերում:

Կիրակի, մայիսի 27-ին, Գիւղատնտեսական ընկերութեան շնորհիւ մէջ կայացաւ ժողովրդական ընթերցանութեան յանձնաժողովի անդամների ընդհանուր ժողովը, որը գրաւել էր բաւական բազմութիւն: Այդ ժողովի զըլխաւորը դրաժմունքն էր անցնել 1900—1901 թ. ժողովրդական—առաւել, հայոց եւ վրաց գործունէութեան զեկուցումը, որից երեւաց, որ ժողովրդական հայոց թատրոնի սեկցիայի անդամները տարվայ ընթացքում տուել են 21 հայերէն ներկայացում եւ արդ ներկայացումներ յաճախել են ընդհանուր թուով 5922 հոգի: Նոր ընտրված հայոց ժողովրդական թատրոնական սեկցիայի անդամներն են՝ տ. Սրբուհի Արարատ, համեան, օր. Շահնազարեան, օր. Վարսենիկ, պ. պ. Ների, Արարատեան, Արշակ Յարութիւնեան, Արմենակ Ռաֆայելեան, Խաչատուր Տէր Մարգարեան եւ Աստուածատուր Երեցեան:

Հաւաստի աղբիւրից ստացված տեղեկութիւնների հիման վրա «Daily Mail» լրագիրը հաղորդում է, որ առեւտրական դաշնագրի վերաբերմամբ Ռուսաստանի եւ Պարսկաստանի միջեւ տեղի ունեցած բանակցութիւնները քիչ թէ շատ նպաստաւոր ընթացք են ստանում Ռուսաստանի համար. այլ կերպ է դըրված պարսկական փոխառութեան նախագիծը: Պարսկաստանը, ամենապակասով, կարող է օժտել ըստ միլիոն ռուբլու, եւ Ռուսաստանը պատրաստ է այդ փողը տալ նրան առանց չը գիտէ որքան մեկնէ առաջ. կողքի երկրասարդը խլում է ձեռքից տոմսակը ու մի փոքր արտանդած պաշտօնային տալիս ժողովուրդը... միջէ պաշտել էլ նա իր իրաւունքի գիտակցութիւնը չունի, աշխատող, արտադրող, բայց չը վայելող, յիմար տարր. ամեն տեղ համարեա նա նոյնն է. այս կնճոված, բերա ճակատների տակ դարերի փորձառութիւնը կայ, առում են, բայց այդ փորձառութեան վրա նա հիմնել է միմիայն իր պատմով փիլիսոփայութիւնը, հնազանդութեան եւ լոկ հնազանդութեան եւ պարտքի էտիկան. ինչու. արդեօք դարերի ընթացքում նա ճակատը շատ է փայտեցնել խիւղ...

Յաղորդ կայարանում բազմութիւնն ամբողջապէս վար իջաւ. մնացինք դարձեալ երեքով. երկու գերմանացիները գոնութեան ակնյայտի նշաններ են ցոյց տալիս, որ տեղերը լայնացաւ. մէկը նոյն իսկ ձեռքով մի զայրացած շարժում արեց, կամենալով ասել, թէ «աղաատվեցինք»: Եւ միւսը մի անախորժ բաւ մեծաց գնացողների հասցէին եւ այնպէս նայեց ինձ, կարծես ուզում էր ասել. «տեսնում է՞ք պարոն, մենք ձեզ համար էլ ենք ցաւում, եւ համոզված էին, որ իրանց արածն ինձ դուր է գալիս: Զարմանալի է. ամեն անգամ, ամեն կիրմայում ժողովրդի մարդը, այդ կողմուպած, զրկված, չարափած մարդը ինքն իր ընկերի, իր պէս զրկվածի, իր պէս խեղճի դահիճը կը լինի օրով մի ուրիշ դասակարգին ծառայելու, նրան դուր գալու համար: Ես յիշեցի ակամայ մեր երկրի հուշակաւոր չափարներին. աւելի անօրիւ, աւելի զազիր արարածները քիչ կարող են ծարվել, քան մարդկային այդ դասակարգն է. գիւղացիների դահիճներն են նրանք. ոչ ոք այնքան արհամարհանքով չէ վերաբերվում գիւղացուն, որքան չափարը, ոչ մի պաշտօնայ այնքան հեշտութեամբ չի դաւաճանի, չի խաբի,

առջուց, բայց դրա փոխարէն պահանջում է ազատ մուտք ունենալ Բէնդէր-Արաս կամ թէ ստանալ այդ նաւահանգստի կապալը, որպէս փոխառութեան երաշխաւորութիւն: Պարսկաստանը տառնալով է միայն անգլիական ազդեցութեան ճնշման տակ, բայց, վերջ ի վերջոյ, նա, երեւի, կընդունէ Ռուսաստանի պայմանները: Շահը միայն մէկ ամիս է պահանջել մտածելու համար:

Սեպտեմբերի առաջին թւերում, ինչպէս հաղորդում են լրագիրները, կը սկսէ աշխատել ժողովրդական լուսաւորութեան միջնատրութեան մէջ կազմված մի առանձին յանձնաժողով, որը կը ընէ ստորին եւ միջնակարգ դպրոցների ուսուցիչներին եւ ուսուցչուհիներին: Մտադրութիւն կայ աւելացնել ուսուցիչները:

Պետերբուրգից «Рыб. Вѣд.» լրագրին գրում են. «Ֆինանսների միջնատրութեան մէջ ներկայումս ստացված է հաշիւ ուսուցող չոգենաւային եւ առեւտրի ընկերութեան «Կոնսիլի» արարանատար չոգենաւի կատարած փորձական ճանապարհորդութեան մասին դէպի պարսկական նաւահանգիստները: Ռուսական ապարանատար չոգենաւի այդ առաջին ճանապարհորդութիւնը շատ աշող էր: Պարսիկ ազգաբնակչութիւնը եւ իշխանութիւնները մեծ համակրութեամբ դիմաւորեցին այդ չոգենաւին: Մի եւ նոյն ժամանակ առաջին փորձը ցոյց տուեց, որ մեր մի քանի ապրանքների համար կարմիր Ծովի եւ Պարսից ծոցի ամերը լաւ չուկայ են ներկայացնում, եթէ միայն այդ ապրանքները յարմարեցնեն պարսկական առեւտրին: Այսպէս, օրինակ, շատ լաւ է ծախվում առեւտրական շաքարը, բայց փոքր գլխներով (մօտ 2 կիլո), պարսիկները պահանջում են նոյնպէս, որ շաքար հեշտ հալվի եւ բաւական քաղցր լինի: Ռուսաց կէրօսինը նոյնպէս շատ հեշտ կարող է տարածվել, որովհետեւ Պարսկաստանում ամերիկական կէրօսին չէ ներմուծվում: Ապա լաւ կարող էին ծախվել տախտակներ արկղերի համար, որոնց մէջ դարձվում են արմաւներ (պարսկական արտահանութեան նշանաւոր առարկան, զիլաւաւորապէս Բաքայից): Անգլիացիները, իրանց ձեռքը գցելով պարսկական առեւտուրը այդ չրջաններում, թշնամական միջոցներ գործ չը դրեցին ուսուցող չոգենաւի դէմ, թէպէտ եւ զանազան սխալ լուրեր տարածեցին ուսուցող ապրանքների տարածմանը վնասելու համար: Ըստ երեւոյթին, հետեւանքները, այնու ամենայնիւ, դրական են ստացվել. եւ վճոված է միջոցներ ձեռք առնել վերացնելու այն անյարմարութիւնները, որոնց հանդիպելը ուսուցող առաջին ապրանքատար չոգենաւը (հիւպատոս-)

չի զրկի, չի թակի գիւղացուն, որքան չափար, եւ սակայն այդ հրէշները իրանց երէկվայ խեղճ ու կրակ գիւղացիներն են, եւ չեն էլ մտածում մի օրով, որ վաղն էլ այն գիւղացիները պիտի դառնան, երբ գաւառապետը կամ պրիստաւը պոկեն նրանց ուսից այն կարմիր ուսադիրները, ինչու է այդպէս, ինչու գիւղացին, խեղճը, հալածված իր նմանին դահիճ է...

Լոյսը բոլորովին բացվեց, արեւը բարձրացաւ. լուսաւառուից նայում եմ, Իտալիային մօտ ենք. այստեղ ծառերը ծաղկել են, իսկ Միւնխենում դեռ ձիւն էր գալիս: Գերմանացիք վար իջան, գնացին չը գիտեմ ուր, եւ մնացի մենակ:

Ահա նաեւ իտալական սահմանը. այստեղ մեզ ցած են բերում, պաշտօնեան խառնում է գրքերով լի պայլաւակ, պարտք է կատարում, պաշտօնական պարտք, որով մի կտոր հաց է ուտում, բայց եւ այնպէս սահմանի վրա եւ անկարող եմ փիլիսոփայօրէն մտածել եւ գտել. եւ ատում եմ այդ մարդուն, ատում եմ մանաւանդ նրա այդ վարժ մասները, որոնք կարծես ծայրերին ուտիկաների աչքեր ունեն: Անախորժ ձեւակնութիւնը վերջապաւ:

—Ես ձեզ առաջի, որ ոչինչ չունեմ, իզուր նեղութիւն եք կրում:

—Պաշտօն է, պարոն, պատասխանեց նա յոգնած դաւանութեամբ:—Իրաւունք ունի, նա չղթայի մի օղակն է. միայն քաղցրներն ուրիշ են:—Այժմ արդէն Իտալիայում ենք, Վերօնան հեռու չէ: Այստեղ կատարեալ դարուն է. այսպէս է երկաթուղին, մի գիշերվայ մէջ հնար է տալիս մարդուն երկու տարբեր եղանակներ տեսնել:

Ա. Ահարոնեան

ՊԱՐԻՉԻ. Երևանի պալատում մինիստրների
այսօրվայ խորհրդի մէջ ֆինանսների մի-
նիստը Կալիօյն իրագործութիւն տրվեց մի օ-
րինագիծ առաջարկել, որով փոխվում է քա-
ղաքացիական պալատներին թօշակ նշանա-
կելու գործը: Սրանից յետոյ նրանց ուղեկից
բռնված գումարները կը յետաձգվեն, որպէս
պահեստի գումար, որը պետական սուբսիդիայի
հետ կը կազմէ թօշակ վճարելու համար ան-
հրաժեշտ դրամագումարն եւ այդպիսով կարելի
կը լինի մի քանի տարվայ ընթացքում հանգը-
նել այն պարտքը, որ կազմվեց ցմահ ընտա-
նից: Ապա պարզվեց, որ հարկեր հաւաքելու
ժամանակ պակասորդներ են լինում գլխա-
ւորապէս այն պատճառով, որ շաքարի
հարկը բաւականաչափ չէ ստացվում, այդ
պատճառով Կալիօյն մինիստրների խոր-
հուրդը յանձնարարեց կազմել մի օրինագիծ,
որը պէտք է արգելէ դառնայ, որպէս զի ար-
տահանման պղծմիւրների համար նշանակված
գումարները կատարելապէս չը վաճառվեն: Վեր-
ջը Լանդսման հաղորդեց, թէ Բալիօի բրիգա-
դան Չիխատանից կը սկսի վերադառնալ յու-
նիսի 12-ից:

ՊՐԵՏՈՐԻԱ. Կիրակի գիշերը վեց բօլերներ,
որոնք Պրեւորսկան գրաւելու ժամանակ երգվել
էին չեղորթութիւն պահպանել, փորձ արին
Պրեւորսկայի փախելու, որ միանան բօլերական
զօրաբաժնին: Փիչերապահ խումբը ձայն տը-
ւեց նրանց, բայց նրանք չարտոնակեցին փախ-
չել: Նրանցից մէկը հրացան արձակեց եւ վի-
րաւորեց մի զինուորի: Երեք փախան, իսկ
մնացած երեքը ձերբակալվեցին: Երէկ նրանք
զինուորական դատարանի առաջ հանկուցան եւ
զատապարտվեցին մահվան պատժի: Հրացանի
բռնվելով: Դատաւիճիկը չէ կատարված դատա-
պարտվածներից մէկի վերաբերմամբ: Նրա ան-
չափահասութեան պատճառով: Գնացած երկու-
սը հրացանի բռնվեցին:

ՊԵՏԵՐՈՒԹՅՈՒՆ, մայիսի 25-ին: Բօրսա: Թիֆ-
լիսի կառավարական բանկի 50% գրաւա-
կան թղթերը 931/8, նոյն բանկի 41/80% թղթ-
երը եւ ֆուլթայիսի կառավարական բանկի
60% եւ 50% գրաւական թղթերը չէին գնա-
հատվում: Ա. Մանթաշէլի եւ Նաւթարդիւնա-
բերական եւ առեւտրական ընկերութեան ակ-
ցիաները 218:

Խաղաղի՝ ԱՆԻՊՍԱՆԴԻ ՔԱՂԱՔԱՐ
Հրապարակչներ՝ ԹԱԳՈՒՆԻ ՏԻԳՐԱՆԵԱՆ
ԻՍԱՀԱԿ ՄԵԼԻԿՈՎ-ԱՂԱՄԱՆԵԱՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍՆԱՌՈՐ ՀԻՄՆԻԿԱՆՈՑ
Բ. ՆԱԽԱՍԱՐԴԵԱՆԻ
(Կուլիս, Վօրոնցովի արձանի հանդէպ)
ա մ ե ո ռ, բ ա ճ ի կ ի ռ ա կ ի օ ռ ե ռ ի ծ:
Ա Ռ Ա Ռ Տ Ն Ե Ր Ը
Բ. Ա. Նաւասարդեան—11—12 ժ. վիրաբուժու-
թեան, վնասվածքների (թիֆի) եւ միզապարանքի հիւանդ.
Է. Մ. Ձիկովանցի—9—10 ժ. աչքի, ներքին եւ
նեարդային հիւանդ.
Է. Ս. Գրիգորի—12—1 ժ. ականջի, քթի եւ կա-
կուղի հիւանդ.
Զ. Խ. Բաբանասեանց—11—12 ժ. կանանց եւ երե-
խայց հիւանդ.
Ա. Պ. Կարապետեանց—1—1/2 ժ. ներքին եւ երե-
խայց հիւանդ.
Ե Ր Ե Կ Ո Ն Ե Ր Ը
Ե. Ն. Ռաւսսովիկով—6—7 ժ. վիրաբուժութեան եւ
մորթու հիւանդ.
Դ. Ա. Թաւրաթով—7—8 ժ. ներքին եւ երե-
խայց հիւանդ: Ժողովուրդի անհատական եւ կիրակի, առա-
ւօտեան ժամի 9—10.
Բ. Ա. Նաւասարդեան—7/8—8 ժ.
Վճար 50 կ. չափանիւրը ճիշտ համախորհրդի (կոն-
սիլիումի) եւ օպերացիայի համար առանձին:
Օ. Տ. Առաքելով—տանը, ծաղկահատ եւ բժշ-
կական մարմնամարզ. դիմել 11—1 ժ.:
Հիւանդանոցի վերաբերող
Բժօկապետ ՆԱԽԱՍԱՐԴԵԱՆ

Զգուշացէ՛ք կեղծումները
ԱՌՈՂՋԱՊԱՆԱՆ
ԲՈՐՆՈ-ՏԻՄՈՒԼԵԱՆ ՍԱՊՈՒՆ
Գ. Ֆ. Ի. Ի. Գ. Ե. Ն. Ս.
Ոչնչացնում է պեպիւնները, սեւութիւնը,
դեղին բծերը, պոլիպները եւ պտուկները
եւ ներդրում է աւելորդ ջրաներու դէպ:
Խորհուրդ է տրվում ձեռք բերել, որպէս
տուրքային անուշահամ սապոն, բարձր
արժանաւորութիւնը:
ՈՍԿԷ ՄԵԼԻԿԱ 1893 թ. համար:
Կտորի գինը 50 կ., 1/2 կտորի 30 կ.:
Ծախվում է բոլոր ամենապակաս գեղագոր-
ծական մագաղաններում եւ զեղաներում:
Դիւանդ պահեստը ամբողջ Ռուսաստա-
նի համար Գ. Ֆ. Ի. Ի. Գ. Ե. Ն. Ս. Ս. Ս. Ս. Ս. Ս. Ս.
վայրում: Դէպոյ, Թիֆլիսում, Ալմուրովի
մօտ, գեղագործական ապրանքների առեւ-
տրի կողմանէն ընկերութեան մէջ, Մու-
րիւնովի եւ Դրիւմակի, պ. պ. Պապիւնի
եւ Արիստակովի մօտ: Մ. 192812 9—24

Հ յ յ ա տ ե ա ն
ԲՈՒՎ. ԱՐԾՐՈՒՆԻ
„ԲԺՇԿԻ ԶՐՈՅՏՆԵՐԻ“ № 2
1) „Վ Ա Տ Յ Ա Ի“
8 ն կ ա ռ ո Վ Գ ի ն է 6 կ ա ղ.
2) „ԱՄՈՒՆՈՒԹԻՒՆ“ Գ ի ն է 75 կ.
Ծախվում է Թիֆլիսի ու գաւառների զը-
րապահատանցներում եւ հեղինակի մօտ:
Պարկաստանցիք դիմելու են Թաւրիզ
ղօկաթ ֆաշայեանին:
Մինչեւ սեպտեմբեր դիմել՝ ЛЕВОНУ МЕ-
ЛИКОВ-АДАМЯН, редакция «Мурты».
Պ. Մելիք-Ադամեանից «Վատ ցաւ» գըր-
քովը վրադիւր վճարով կարող են ստանալ
միայն նրանք, որոնք կը պահանջեն ոչ պա-
կաս քան 50 օրինակ:
9—10

ԲԺՇԿ Կ. ԱՐԾՐՈՒՆԻ
Ամսիս 16-ին մեկնեց կովկասեան հան-
քային ջրերը, որտեղ, նախկին տարիների պէս,
կընդունէ հիւանդներին:
Հասցէ՝ Пятигорскъ, Верхній бульваръ,
д. Карповой. 10—10

Բ Յ Շ Կ Ս Պ Ե Տ
ՄԻՆԱՍ ՄՈՒՐԱԴԵԱՆ
Նախկին տարիների նման ընդունում է հի-
ւանդներին հանքային ջրերում (Պետաի-
զօրսկոմ) մայիս ամսից:
(հ. 4.) 10—10

Թախանձագին խնդրում եմ Ռուսաստանի
եւ արտասահմանի հայերին ուս յայտնի
է Ալեքսանդրօպօլից արդէն մի տարի անցյալ
հետաքննելու Արշակ Հաջիբեքեան Կարա-
պետեանցի ընկերութեան տեղը կամ ով
նրա մասին որ եւ է տեղեկութիւն ունի՝ յայտ-
նէ նետեալ հաղորդ.
Թիֆլիս, редакция «Мшакъ», Аршалуйсы
Мхитарянца.
8—12 Յարութիւն Կարապետեանց

Удостоен, награды национальной Академии Земель-
ли, Промышленности и Торговли въ Парижѣ.
ПИСЬМЕННОЕ ПРЕПОДАНИЕ ДВОИНОЙ
БУХГАЛТЕРИИ
вполнѣ замѣняющее устное преподавание. Условіи
и пробныя письма высылаю безплатно.
Плата умеренная. Преподаватель бухгалтеріи
А. Н. ЯНКОВСКИЙ, въ Ригѣ.

Կ. Մ. ԿԵՐՆԵԱՆ
Վերադառնալով արտասահմանից՝ ընդունում
է բերանի եւ առաւելորդ հիւանդութիւններ ու-
նեցողներին: Շինում է արուեստական առաւելորդ,
քիթ, քիթ (обтураторъ) եւ վերին ու ստորին
անդամաւորած ծնոսների պրոթէզներ (про-
тезы):
Առաւօտեան 8—2 ժամը
Երեկոյեան 5—8 ժ.
Հասցէ՝ Пушкинская ул. № 16, надъ магази-
номъ Шадинова. 22—25

Պետերբուրգի բժշկական վարչութեան թուղ-
տութեամբ: Մեծ արկղիկը 5 րոպեի, փոք-
րը—3 ր. եւ 1 ր. 50 կ.:

ՖԻՖԼԻՍԻՆԻՆԻՆ
ՆՈՐ ՄԻՋՈՑ
Մագերը բուժեցնելու եւ ամրացնելու համար,
ոչնչացնում է թեփու: Դուրս է եկել նաեւ
բոլորովին նոր միջոց
ՁՈՒՒՅԱԹԸ
Երեսին ընդլուծիւն եւ սպիտակութիւն
տալու համար, ոչնչացնում է արեւի պատ-
ճառած սեւութիւնը, մուկները, տալիս է կա-
շտիւն ընդլուծիւն եւ սպիտակութիւն: Այդ
գնեքը չափաւոր են. մեծ օրուակը, արկղի-
կի մէջ, 2 րոպեի, փոքրը—1 ր. 50 կ.
Ծախվում են բոլոր պարֆիւմերական եւ
զեղաւաճողական խանութներում: Գլխա-
ւոր պահեստը գտնվում է Պետերբուրգում,
Պուշկինսկայա փողոց տ. № 15, բնակա-
րան № 12. պահեստի բաժանմունքները
գտնվում են. Թիֆլիսում կովկասեան զե-
ղատան ապրանքների վաճառման ընկերու-
թեան խանութում: Երեւանեան հրապարակ
եւ նրա բաժանմունքում, Միքայելեան փո-
ղոց եւ Բազում. նաեւ Միքայելեան կա-
մուրջի վրա, Պապովի եւ Արիստակովի զե-
ղատանում: Օտարաքաղաքացիների պա-
տուէրները կատարվում են անմիջապէս՝
պօստով:
19—100

ԳՈՒՏՏԵՆԲԵՐԳ ԳՐԱԽԱՆՈՒԹՈՒՄ		վաճառվում են հետեւեալ գրքերը	
«Պատկերներ», Ահարոնեանի, գինն է	1 ր. — կ.	«Որոշում», օգնութիւն հայ որդիներ, պատկերազարդ «Բազմապէս»	1 » — »
«Գեղունիք», պատկերազարդ թերթ	1 » — »	«Ալեքան», Պարիզի տեսարաններից	20 » — »
«Ալեքան», 1900 թ.ի ցուցահանդէսի տեսարանների	20 » — »	«Ալեքան», 1900 թ.ի ցուցահանդէսի տեսարանների	4 » — »
«Մի խմբի», «Վատ ցաւ», եւ «Ամուսնութիւն», Վ. Արծրունու	— » 86 »	«Ալեքան», 1900 թ.ի ցուցահանդէսի տեսարանների	1 » — »
«Հիւսիսի Արծիւ», Բ. Ալվազեանի	1 » — »	«Հիւսիսի Արծիւ», Բ. Ալվազեանի	1 » — »
«Հիւսիս», Լեւ. Սարգսեանի	— » 30 »	«Այց թիւրքաց Հայաստանին», Լ. Սարգսեանի	— » 60 »
«Երկրագործի կրթութեան գործը մեղանում», Լ. Սարգսեանի	— » 20 »	«Կոնստանդնուպոլի», Պ. Պաշտեանի	1 » 30 »
«Հեղինէ», I եւ II մաս, տ. իլաւիսեանի	1 » 75 »	«Հեղինէ», I եւ II մաս, տ. իլաւիսեանի	1 » 75 »
«Կովկասի հայք եւ հայոց կաթողիկոսութիւնը», Ա. Երեցեանի	4 » — »	«Կոնստանդնուպոլի», Պ. Պաշտեանի	— » 20 »
«Կոնստանդնուպոլի», Պ. Պաշտեանի	— » 20 »	«Կոնստանդնուպոլի», Պ. Պաշտեանի	2 » — »
«Կոնստանդնուպոլի», Պ. Պաշտեանի	2 » 50 »	«Մարիանա», Թարգմ. Արս. Կրասնիկեանի	1 » — »
«Կերակուր պատրաստելու ձեռնարկ», Թ. Ա.	— » 40 »	«Կերակուր պատրաստելու ձեռնարկ», Թ. Ա.	— » 40 »

Դիմել՝ Тифлисъ. Книжный магазинъ „Гуттенбергъ“ (Дорисъ-Меликовская улица, № 11), Г. Галустану.
Լ Ո Յ Ս Տ Ե Ս Ա Ի
Լ Է Օ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԵՐ ԿԵԱՆՔԸ, ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԱՆՏԵԱՂՈՒՄ
Հատոր առաջին:—XVI—XVII դար
Գինն է 1 ՐՈՒՐԼԻ 50 ԿՕՊԷԿ
Ծախվում է Թիֆլիսում, «Մշակ» խմբագրատանը.
Օտարաքաղաքացիները դիմում են. Тифлисъ, редакция «Мшакъ». 4—10

Գ. Լ. ԿՈՒՋԱՆԵԱՆԻ ՊԱՆՍԻՕՆԸ
Յունիսի 10-ին տեղափոխվում է Բօրժոմ ամառանոցը: Ծանկացողները իրանց որդիներին ու-
ղարկել, կարող են դիմել մինչեւ յունիսի 7-ը, իսկ յետոյ պայմանների մասին տեղեկանալ
դպրոցում: Պարագմունքները ամառը շարունակվում են: Աշակերտների ընդունելութիւնը ա-
մեն օր: Бобутовская ул., № 50.
5—6

Թիֆլիսի Կենտրոնական գրախաճառանոցում
Արժ ր ու ն ի Վ. Բժ., Վատ ցաւ, պատկերազարդ, Թիֆլիս, 1901 թ. գ. 6 կապ.
Է չ է գ ա տ ա, Մարիանա, դրամա 3 գործողութեամբ եւ վերջապետով, Բազու, 1900 թ. գ. 1 ր.
Հ ա մ ա ղ ե ա ն Ն. քաճ., Բերեանեան վարդապետութիւն, պետական միջնակարգ դպրոց-
ների հայ աշակերտների համար, Թիֆլիս, 1901 թ. գ. 20 կ.
Շ ի լ լ է Ր, Օրլեանի կոյսը, Թիֆլիս, 1901 թ. գ. 20 կ.
Ա ռ ե ղ ե ա ն Մաճ., Գէորգ Դ. Մեծագործ Կաթողիկոս ամենայն հայոց, մի պատկերով, Վլադ.
գ. 50 կապ.
Խ Ր ի մ ե ա ն Հայրիկ, իսկի ճառ Յիսուսի վերջին շաբաթ, գ. տիպ., ս. էջմիածին, գ. 30 կ.
Մ ա ղ ա թ ի ա երկնից արքայութեան, գ. տիպ., ս. էջմիածին, գ. 30 կ.
Պ ա ղ ի կ եւ Թոմնիկ, ս. էջմիածին, գ. 60 կ.
Մ ա տ ու ռ ե ա ն Ա., Երեսուն եւ հինգ տարի, Մօսկ., գ. 30 կ.
Կ ո ս տ յ ն ե ա ն Կ., Ս. Լուսաւորչի աջը, Վլադ., գ. 15 կ.
Փ ա փ ա ղ ե ա ն Վ., Հայ-Բօջաններ, Թիֆլ., գ. 50 կ.
Ս յ ն թ յ, Թիֆլ., գ. 30 կ.
Դիմել՝ Тифлисъ, Въ Центральную Книжную Торговлю. (հ. շ.) 2—3

BATEAUX A VAPEUR FRANÇAIS N. PAQUET ET C-іe
ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԽԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ն. ՊԱԿԷ ԵՒ ԸՆԿ.
Կանոնաւոր եւ ուղղակի նաւագնացութիւն ՄԱՐՍԵԻԼԻՑ ԲԱՐՈՒՄ, չորեքշաբթի օրերը, երկու
շաբաթ մի անգամ.
Եւ հալառակ՝ Բաթումից Մարսել, մանկով Տրապիզոն, Սամսոն եւ Պոլիս: Մեկնում է
Բաթումից՝ չորեքշաբթի (6/19 յունիսի) չորեքշաբթի, նաւապետ ԲԻՆԿԻՒՆԻ: Եւ
այսպէս շարունակաբար, երկու շաբաթ մի անգամ, չորեքշաբթի օրերը, ժամը 4 ին կէսօրից
յետոյ:
Բաթումից Պարիզ ուղղակի հաղորդակցութեան առթաւնէր տրվում են փոքրականից
պակաս գնեքով:
Ամիսը մի անգամ կանոնաւոր հաղորդակցութիւն Բաթումի եւ Անտվէրպէնի մէջ, ընդու-
նելով ապրանքներ բոլոր հիւսիսային նաւահանգիստների համար:
Ապրանքների եւ ճանապարհորդների մասին հարկաւոր տեղեկութիւններ ստանալու հա-
մար թող բարեհաճեն դիմել ընկերութեան գործակալատարներին:
ԲԱՐՈՒՄԻՄԻՍ—պ. Վիկտոր ԴՆՆՈՒՍԻՆ, Նաբէլէժնայա: Թիֆլիսի Մ—պ. Օ. Գ. Բարե-
կենդանեանին, Սիսի փող. իջնափարոսի վրա եւ Մայսուրաձէի ջարդանոցում: ԲԱՐՈՒՄ—գըր.
Վ. եւ Ի. Մոսկովսեաններին, Նաբէլէժնայա փողոց, առն Կրասնիկեանի, № 27: ՆՕՎՈՐՈՍ-
ՍԻՅԱՎ—Վարդէկաւազի երկաթուղու առեւտրական գործակալութիւն: (հ. շ.) 9—20

Կ Օ Ն Ֆ Ե Կ տ ի եւ շ Օ Կ Օ շ ա դ ի գ ո Ր ծ ա Ր ա Ն
Փ. Ն. ՓՐԻԳՕՆԵԱՆ
ԹԻՖԼԻՍԻՄ
Յայտնում է, որ իր գործարանում պատրաստվում են շաքարեղէնների ամեն տեսակ ար-
տադրութիւններ, որոնք թէ իրանց յատկութեամբ, մաքրութեամբ եւ թէ մատչելի գնեքով
մրցում են Ռուսաստանի առաջնակարգ գործարանների արտադրութիւնների հետ:
Պատրաստում ենք՝ կարամէլ մրգեղէնից (фруктовая карамель), կարամէլ լցված (съ начинкою),
մարմէլաշ (пастила), զէֆիր (зефир), դրած (драже), քիւրկա-շաքար (курек-шарар, леденец),
Գործարանում աշխատում են հմուտ վարպետներ՝ մաքրաքաղաքից հրաւիրված յայտնի
վարպետի հնչողութեան տակ:
Պատուէրները կատարվում են անմիջապէս եւ ճշգրտութեամբ:
Պրէյս-կուրանտը ուղարկվում է ցանկացողներին ճիշտ:
Պատուէրների համար դիմել՝ Тифлисъ, Нахаловка, Павловская улица, собственныи
домъ, № 12.
Թիֆլիսում մեր գործարանի արտադրութիւնները ծախվում են հետեւեալ մագաղաննե-
րում—Գ. Բալեան ԴՈՐԵԱՆԻ, Գ. Ս. Տ Ե Ր—Ս ի մ օ ն ե ա ն ի, Զ. Ի. Ս ու լ ի ա ն ե ա ն ի,
Զ. Պ. Օ ա ղ Վ ի, Ե ղ Ե. Ս. Ի. Մ. Ա Ր Բ ա հ ա մ օ ղ ն Ե Ր ի, Հ ա ջ ի—Ռ ա խ մ ա ն օ ղ ի
պարսկական մագաղանում, Պ ե տ օ ի ի տալական մագաղանում եւ այլն: Տեղեֆոն № 362:
28—100